

# 乙型肝炎 和肝癌

本资料单介绍了乙型肝炎病毒和乙型肝炎病毒与肝癌的关系。

有超过21万的澳大利亚人患有乙型肝炎。其中大多数人不知道他们患有这个疾病并且可能面临肝癌的风险。

## 什么是乙型肝炎？

乙型肝炎（或称“乙肝”）是一种病毒。它会影  
响肝脏，可以导致：

- 炎症(水肿)
- 瘢痕（也称“肝硬化”）；和/或
- 肝癌。

## 什么是慢性乙肝？

患乙型肝炎六个月以上即为“慢性”肝炎。大多数患者可能在婴幼儿时期就已患上乙肝。那些慢性乙型肝炎的患者可能感觉良好。他们可能不会有任何被感染的体征。但是，有些人长此以往就会形成肝脏瘢痕和/或罹患肝癌。

## 你如何感染乙肝？

乙肝病毒携带在体液和血液中。当这些携带着乙肝病毒的液体进入他人体内时，这种病毒就被传播了。

它的传播方式：

- 母亲怀孕期或分娩时传染给孩子（如果婴儿出生时未接种疫苗）
- 没有保护的性行为
- 共用药物注射用具
- 未经消毒的医疗程序
- 受感染的血液通过其他方式进入血流

以下方式不会被传播：

- 分享食物、饮料和共用餐具
- 拥抱和接吻
- 握手

## 如何确定你是否感染慢性乙肝？

要求医生为你进行乙肝血样测试。血样检测可以告诉你：

- 是否患有慢性乙型肝炎
- 是否需要接种疫苗来保护你
- 是否曾经接种过疫苗并受它保护

在澳大利亚，三分之一的慢性乙型肝炎病人不知道他们已经患有此病，并且大多数人没有表现出任何体征。

如果你没有乙型肝炎，接种疫苗将保护你不受乙型肝炎感染。

## 谁应该接受乙肝测试？

1. 出生在亚太地区的人，包括：非洲、中南美洲、东欧、南欧、加勒比海和中东地区。移民澳大利亚所需的健康检测通常不需要乙型肝炎的检测。
2. 原住民和托雷斯海峡岛民。

## 乙肝和肝癌之间有什么关系？

乙肝病毒可以导致肝癌。肝癌是指生长肝脏中的肿瘤。无论人们有没有肝硬化，都可能患上肝癌。

多达四分之一的慢性乙肝患者会患上肝硬化和/或罹患肝癌。

## 哪些人存在乙肝相关肝癌的风险？

任何患有慢性乙肝的患者都可以患上肝癌。健康带病者之说是无稽之谈。每一个慢性乙肝患者都需要接受定期检查。

## 检查包括哪些内容？

让你的家庭医生把你推荐给一个医院的专科医生是明智之举。专科医生可以给你关于慢性乙肝疾病的建议。通常来说，慢性乙肝患者每六个月需要进行一次血样检测。这个检测是用来诊断他们的肝功能状况。

如果你的专科医生要针对肝癌做更多的检测，你可能需要：

- 每六个月做一次血检来检查你的甲胎蛋白数量。当癌细胞生长的时候，甲胎蛋白数量会增加。
- 每六个月做一次肝脏超声波检测来检查你肝脏内癌细胞的生长状况。

这些检查可以帮助你发现肿瘤较小，便于治疗的时候提早发现肝癌的迹象。通常这些检测针对以下这些人群：

- 亚裔（40岁以上的男性和50岁以上的女性）
- 20岁以上非洲裔
- 具有肝癌家族史的人
- 患有肝脏瘢痕（肝硬化）的人

## 慢性乙肝是否可以治疗？

慢性乙肝可以治疗。这个治疗可以控制病毒。虽然这个疗法不能治愈这个疾病，但是它可以在较长的时间内防止肝损伤和肝癌。

不是每一个患有慢性肝病的人都需要治疗。专科医生会帮助你决定何时需要治疗。

如果你有医保卡，政府将为你支付部分或者全部的费用。如果你没有医保卡，询问你的专科医生你该怎么做。

## 肝癌是否可以治疗？

肝癌治疗取决于肿瘤的大小和它是否已经扩散。如果在早期发现，肝癌更容易治疗。向专科医生询问你的治疗方案。

我们建议用以下措施来降低乙肝相关肝癌的风险：

- 要求做一个血样检测，确定你是否患有慢性乙肝，如果你是高危人群更应该如此。
- 如果你已患有慢性乙肝，让你的家庭医生将你转诊去看一个肝脏专科医生并做定期肝脏检查。
- 如果你还没有接种乙肝疫苗，我们建议你去接种。以下这些人享有免费疫苗：
  - 所有新生儿
  - 与乙型肝炎患者有接触的伴侣，家人以及其他人士。

## 向你的医生咨询更多的信息。

你也可以通过以下方法降低患癌症的风险：

- 少喝酒或者不喝酒
- 多吃水果蔬菜
- 不要过多地食用高脂肪或者加工过的肉类
- 保持一个健康的体重
- 经常运动（慢慢增加运动量）
- 戒烟
- 如果需要，筛查宫颈癌、乳腺癌和肠癌。

## 何处可以获得更多信息？

那些患有肝癌和有得肝癌风险的人可以访问网站 [www.cancerwa.asn.au](http://www.cancerwa.asn.au)，或者拨打西澳癌症协会电话 13 11 20。如果需要口译者，请致电 13 14 50。

如需获得更多关于乙型肝炎的信息和支持，请访问网站 [www.hepatitiswa.com.au](http://www.hepatitiswa.com.au)，或者致电肝炎帮助热线 (08) 9328 8538。如需口译者，请致电 13 14 50。

本资料单改编自维多利亚州癌症协会。



420 Bagot Road  
Subiaco 6008  
Western Australia

t +61 8 9212 4333  
f +61 8 9212 4334

[cancerwa.asn.au](http://cancerwa.asn.au)

